

Canon EF LENS

EF300mm f/2.8L IS USM

EF400mm f/2.8L IS USM

EF500mm f/4L IS USM

EF600mm f/4L IS USM



IMAGE STABILIZER

RUS

Инструкция

Благодарим Вас за покупку изделия компании Canon.

Высокофункциональные зум-телеобъективы EF300 мм f/2,8L IS USM, EF400 мм f/2,8L IS USM, EF500 мм f/4L IS USM и EF600 мм f/4L IS USM разработаны фирмой Canon применительно к фотоаппаратам модели EOS.

- “IS” - стабилизатор изображения.
- “USM” - ультразвуковой мотор фокусировки.

Условные обозначения, используемые в настоящей Инструкции



Предупреждение, имеющее целью предотвратить ошибки в работе или повреждение объектива или фотокамеры.



Дополнительные замечания по работе с объективом и фотосъемке.

Основные особенности

1. Стабилизатор изображения обеспечивает эффект, эквивалентный увеличению скорости затвора (уменьшению выдержки) на два шага*.
2. Объективные элементы флуоритные и UD обеспечивают получение особой четкости изображений.
3. Ультразвуковой мотор фокусировки (USM) обеспечивает быструю бесшумную фокусировку.
4. Ручная фокусировка доступна после наведения фокуса на объект в режиме покадровой автофокусировки (ONE SHOT AF).
5. Кнопка AF stop позволяет временно прекратить функции автофокусировки по надобности.
6. Объектив используется вместе с экстендерами EF1,4x II/EF2x II.
7. Функция предварительной фокусировки с предварительным хранением фокусных позиций в памяти позволяет фокусировать моментально.
8. Плотная герметичная конструкция объектива обеспечивает высокий уровень пыле- и влагозащиты.
9. С целью уменьшения веса, части объектива выполнены из сплава магния.

* Основываясь на скорости [1/фокусное расстояние] секунды. Обычно для предотвращения дрожания фотокамеры требуется скорость затвора в [1/фокусное расстояние] секунды или быстрее.



Меры предосторожности

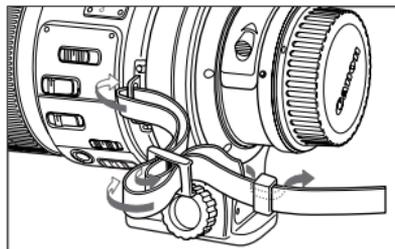
⚠ Меры предосторожности

- Не смотрите через объектив или через фотокамеру на солнце или яркий источник сильного света. Это может привести к потере зрения. Особенно опасно смотреть на солнце прямо через объектив.
- Не оставляйте объектив или фотокамеру со смонтированным на ней объективом под прямыми лучами солнечного света со снятым колпачком объектива. Соблюдение этого правила необходимо, чтобы предохранить объектив от концентрации и усиления света солнечных лучей, которые могут вызвать возгорание и пожар.

Предосторожности при обращении с объективом

- При перемещении объектива из холодных условий в теплую обстановку на поверхности линз и на внутренних деталях может сконденсироваться влага. В целях предотвращения конденсации влаги в таких случаях перед переносом объектива в теплую обстановку сначала поместите его в герметичный пластиковый пакет. Затем выньте объектив после того, как он постепенно нагреется. Выполняйте аналогичную процедуру при переносе объектива из теплых условий окружающей среды в холодные. Не следует стоять на верш футляра объектива. Вы можете упасть и ушибиться. Не следует навалить футляры объектива друг на друг, футляры могут упасть и вызвать повреждения.
- Не оставляйте объектив в условиях чрезмерно высоких температур, например в автомобиле под прямыми лучами солнечного света. **Высокие температуры могут вызвать неполадки в работе объектива.**

Присоединение ремешка



Пропустите конец ремешка через проушину крепления ремешка на объективе, а затем вновь через пряжку на ремешке. Надежно затяните ремешок и убедитесь в отсутствии провисания ремешка или слабину в пряжке.

Элементы объектива

Крепление
бленды (→ 15)

Кольцо
воспроизведения
(→ 8)

Кнопка AF stop
(→ 6)

Переключатель
режима фокусировки (→ 5)

Переключатель стабилизатора
изображения (→ 9)

Кнопка предустановки фокуса (→ 7)

Переключатель режима работы
стабилизатора изображения (→ 9)

Переключатель предустановки фокуса (→ 7)

Фокусирующее кольцо (→ 5)

Переключатель выбора диапазона
расстояний фокусировки (→ 5)

Шкала расстояний (→ 8, 13)

Проушина крепления
ремешка (→ 2)

Вставные фильтры
типа "Drop-in" (→ 16)

Резиновое кольцо
(→ 4)

Контакты (→ 4)

Индекс крепления
объектива (→ 14)

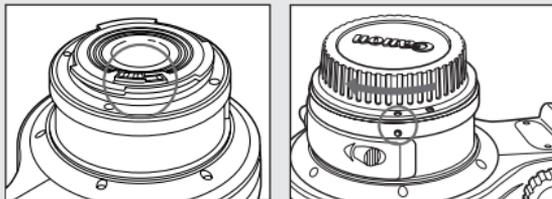
Штативная пятка (→ 14)

Винт замка ориентации
(→ 14)

- В настоящей инструкции условно даются иллюстрации объектива EF300 мм f/2,8L IS USM, но иллюстрации объективов EF400 мм f/2,8L IS USM, EF500 мм f/4L IS USM, и EF600 мм f/4L IS USM принимаются аналогично показанной.
- За более подробной информацией обращайтесь к страницам, номера которых указаны в скобках (→ **).

1. Подсоединение и отсоединение объектива

За более подробной информацией о подсоединении и отсоединении объектива обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамерой.

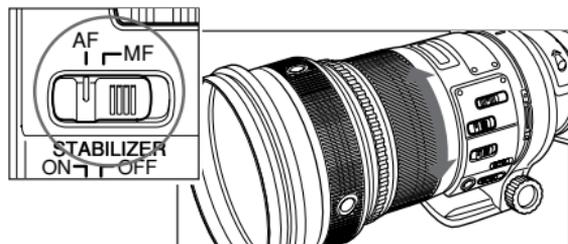


- После отсоединения объектива размещайте его задней стороной (сторона крепления к фотокамере) вверх, чтобы предотвратить появление царапин на поверхности линзы или повреждение контактов.
- Загрязнение контактов, царапины или жирные отпечатки пальцев на контактах могут привести к коррозии контактов или плохому (ошибочному) контакту. Это может вызвать ошибки в работе фотокамеры и объектива.
- При загрязнении контактов или наличии на них жирных отпечатков пальцев протрите контакты мягкой тканью.
- После снятия объектива с фотокамеры необходимо надеть пылезащитный колпачок. При надевании пылезащитного колпачка надо совместить индекс крепления объектива с индексом ○ пылезащитного колпачка, как показано на рисунке, и поверните его в направлении по часовой стрелке. Для снятия его надо выполнить указанные операции в обратном порядке.



Крепление объектива имеет резиновое кольцо, обеспечивающее повышенный уровень защиты от воды и пыли. Резиновое кольцо может стать причиной появления легких потертостей вокруг крепления объектива, но это не вызовет никаких проблем. В случае износа резинового кольца его можно заменить в центре обслуживания Canon за отдельную плату.

2. Выбор режима фокусировки



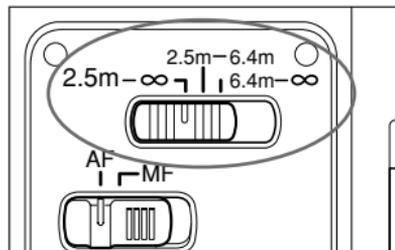
Для съемки в режиме автофокусировки (AF) установите переключатель режимов фокусировки в положение AF.

Для съемки в режиме ручной фокусировки (MF) установите переключатель режимов фокусировки в положение MF и настройте фокусировку, поворачивая фокусировочное кольцо. Фокусировочное кольцо функционирует всегда, независимо от установленного режима фокусировки.



После выполнения автофокусировки в режиме ONE SHOT AF выполняйте ручную фокусировку, нажимая кнопку спуска затвора наполовину и поворачивая фокусировочное кольцо. (Постоянная ручная фокусировка)

3. Переключение диапазона расстояний фокусировки



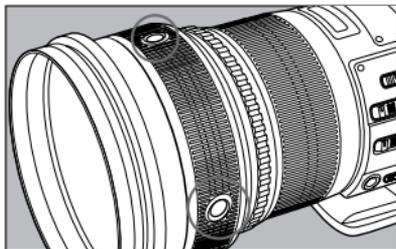
Вы можете установить диапазон расстояний фокусировки с помощью переключателя. Установив надлежащий диапазон расстояний фокусировки, можно сократить фактическое время, требуемое для выполнения автофокусировки.

Объектив	Диапазон
EF300 мм f/2,8L IS USM	2,5 м – ∞
	2,5 м – 6,4 м
	6,4 м – ∞
EF400 мм f/2,8L IS USM	3 м – ∞
	3 м – 10 м
	10 м – ∞
EF500 мм f/4L IS USM	4,5 м – ∞
	4,5 м – 10 м
	10 м – ∞
EF600 мм f/4L IS USM	5,5 м – ∞
	5,5 м – 16,2 м
	16,2 м – ∞

Переключение диапазона расстояний фокусировки

В случае использовании функции автофокусировки за установленный диапазон расстояний фокусировки данная функция прекращается при достижении границы диапазона. Это не является неисправностью. При возникновении этого нажмите кнопку спуска затвора наполовину опять.

4. Кнопка AF Stop



Во время выполнения автофокусировки можно нажать кнопку AF stop, чтобы временно остановить работу автофокусировки.

Если в момент, когда вы отпустили кнопку AF stop, кнопка спуска затвора была все еще нажата наполовину, выполнение автофокусировки продолжится.

Кнопка AF Stop

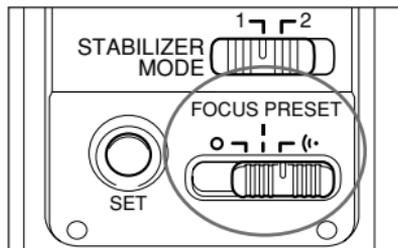
Функция остановки выполнения автофокусировки также работает в режиме AI Servo AF.

- При использовании объектива с фотокамерами EOS 630/600, RT, A2/A2E/5 или 10S/10, когда на фотокамере установлен режим AI Servo AF и непрерывной фотосъемки, автофокусировка не возобновляется даже после того, как была отпущена кнопка AF stop. Чтобы возобновить автофокусировку, нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- При использовании объектива с фотокамерами EOS A2/A2E/5 и 10S/10, когда на фотокамере установлен режим Sports, автофокусировка не возобновляется даже после того, как была отпущена кнопка AF stop. Чтобы возобновить автофокусировку, нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- Функции кнопки AF stop можно переключить с помощью Custom function собственной фотокамеры. Более подробно см. инструкцию к фотокамере.

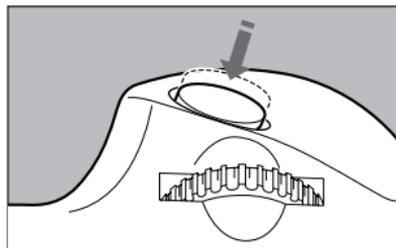
5. Предварительная фокусировка

Предустановка расстояния фокусировки позволяет моментально выполнить фокусировку на данной точке, даже когда выполняется съемка различных объектов. Эта функция работает как в режиме автоматической фокусировки AF, так и в режиме ручной фокусировки MF.

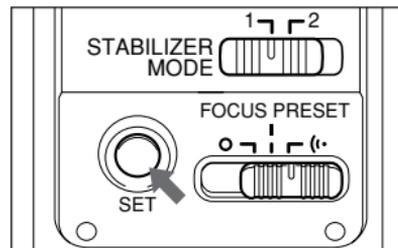
< Как установить >



1 Установите переключатель предустановки фокуса на 1 или ⋅⋅.



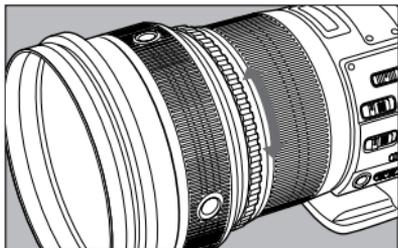
2 Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы выполнить фокусировку на расстояние, которое вы хотите задать для предустановки.



3 Нажмите кнопку предустановки фокуса.

- Расстояние фокусировки будет задано в качестве предустановленного значения.
- Если переключатель предустановки фокуса был установлен на ⋅⋅, прозвучит однократный звуковой сигнал.

< Как выполнить фокусировку на предустановленное расстояние >



Поворачивая кольцо воспроизведения влево или вправо, полностью нажмите кнопку затвора.

- Объектив выполнит фокусировку на предустановленное расстояние.
- Если переключатель предустановки фокуса был установлен на (∞), дважды прозвучит звуковой сигнал.

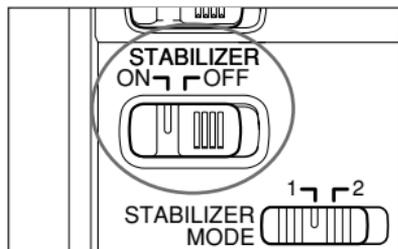
- Поворачивая кольцо воспроизведения, не касайтесь пальцем кнопки затвора. В режиме One-Shot AF при нажатии кнопки затвора наполовину и достижения фокусировки экспозиция будет зафиксирована. Если вы нажмете кнопку затвора наполовину при повороте кольца воспроизведения, экспозиция может быть настроена неправильно.
- Когда функция предустановки фокуса не используется, устанавливайте переключатель в положение .

 В следующих случаях шкала расстояний фокусировки будет слегка перемещаться. Это не повлияет на изображение.

- При нажатии кнопки предустановки фокуса.
- При повороте кольца воспроизведения.

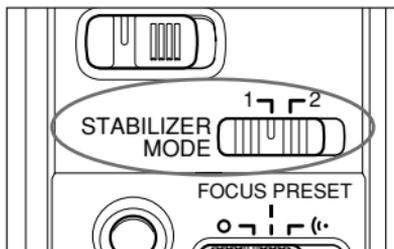
6. Стабилизатор изображения

Стабилизатор изображения может использоваться в режиме AF или MF.



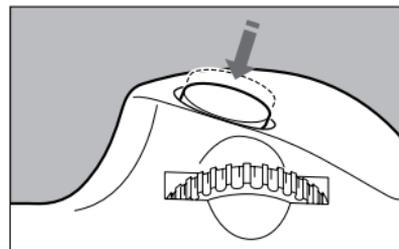
1 Установите переключатель STABILIZER в положение ON.

- Если Вы не хотите использовать функцию стабилизатора изображения, установите переключатель в положение OFF.



2 Выбор режима работы стабилизатора изображения.

- MODE 1: Корректирует колебания во всех направлениях. Этот режим особенно эффективен при съемке неподвижных объектов.
- MODE 2: Исправляет вертикальное дрожание камеры во время ведения съемки в горизонтальном направлении и горизонтальное дрожание камеры во время ведения съемки в вертикальном направлении.



3 Нажимая на кнопку затвора вполностью, осуществляют стабилизацию.

- Убедитесь в том, что изображение в видоискателе стабильно, и затем нажмите кнопку спуска полностью до упора, чтобы сделать снимок.

7. Советы по применению стабилизатора изображений

Стабилизатор изображения для этого объектива используется эффективно при съемке подержав фотокамеру в руках в следующих условиях.

● MODE 1 (Режим 1)



ON (Вкл.)

OFF (Выкл.)

- Съемка плохо освещенных сцен, например в сумерках или в помещении.
- Съемка в местах, где запрещено пользоваться вспышками, например в картинных галереях или театрах.
- В ситуациях, когда съемка вводится с неустойчивого положения.
- В ситуациях, когда нельзя воспользоваться короткими выдержками.

● MODE 2 (Режим 2)



ON (Вкл.)

OFF (Выкл.)

- При выполнении непрерывной покадровой съемки движущегося объекта.

Советы по применению стабилизатора изображений

- Стабилизатор изображения не обеспечивает компенсацию размытых снимков, полученных в результате движения объекта.
- При съемке изображений с использованием настройки колбы (длительных экспозиций) установите переключатель STABILIZER в положение OFF. Если переключатель STABILIZER установлен в положение ON, это может привести к ошибкам в работе стабилизатора изображения.
- Работа стабилизатора изображения может оказаться недостаточно эффективной в следующих случаях:
 - Съемка ведется с быстро движущегося транспортного средства.
 - Фотокамера резко перемещается при съемке объекта в движении в режиме Mode 1.
 - Съемка ведется с использованием приемов, отличных от техники следящей съемки в режиме Mode 2.
- Стабилизатор изображения потребляет больше мощности, чем потребляется при обычной съемки, поэтому при использовании этой функции может быть сделано меньшее число снимков.
- Стабилизатор изображения продолжает работу, в течение около двух секунд даже после снятия пальца с кнопки спуска затвора. Не снимайте объектив с камеры в то время, пока стабилизатор изображения работает. Это может вызвать ошибки в работе.
- Стабилизатор изображения не функционирует во время работы таймера автоспуска со следующими моделями: EOS-1V/HS, 3, ELAN 7E/ELAN 7/30/33, ELAN 7NE/ELAN 7N/30V/33V, ELAN II/ELAN II E/50/50E, REBEL 2000/300, IX, IX Lite/IX7, и D30.

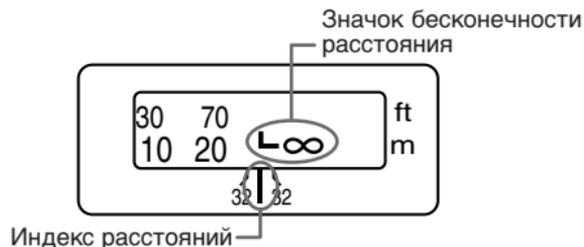
- Когда съемка ведется с использованием штатива, стабилизатор изображения следует отключать в целях экономии заряда аккумулятора.
- Стабилизатор изображения одинаково эффективен как при съемке с рук, так и при съемке с использованием одноногого штатива.
- Стабилизатор изображения также срабатывает при использовании объектива с удлинительным тубусом EF12 II или EF25 II или экстендером EF1,4× II.
- Стабилизатор изображения также срабатывает при использовании объектива EF300 мм f/2,8L IS USM или EF400 мм f/2,8L IS USM с экстендером EF2× II.

Советы по применению стабилизатора изображений



- При пользовании экстендером EF2x II с объективом EF500 мм f/4L IS USM или EF600 мм f/4L IS USM, Вы можете использовать стабилизатор изображения на следующих моделях камер: EOS-1Ds Mark III, EOS-1Ds Mark II, EOS-1Ds, EOS-1D Mark III, EOS-1D Mark II N, EOS-1D Mark II, EOS-1D, EOS 40D, 30D, 20D, 20Da, 10D, 5D, EOS DIGITAL REBEL XSi/EOS 450D, EOS DIGITAL REBEL XTi/400D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL XT/350D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL/300D DIGITAL, EOS D60, D30, EOS DCS1, DCS3, D2000, D6000, EOS-1V/HS, EOS-1N/DP/HS/RS, 3, ELAN 7E/ELAN 7/30/33, ELAN 7NE/ELAN 7N/30V/33V, ELAN II/ELAN II E/50/50E, 3000/88, REBEL XS/500, REBEL 2000/300, REBEL Ti/300V, REBEL T2/300X, REBEL K2/3000V, IX, IX Lite/IX7.
- В зависимости от камеры может происходить встряска изображения, например, после отпускания спуска затвора. Однако, это не оказывает воздействие на съемку.
- Если с помощью пользовательской функции на фотокамере присваивается новая кнопка для управления режимом AF, стабилизатор изображения будет работать при нажатии новой присвоенной кнопки управления режимом AF.

8. Значок бесконечности расстояния

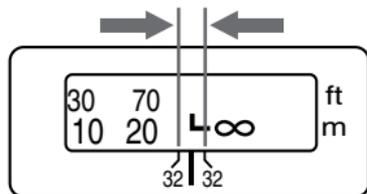


Чтобы компенсировать смещение фокусной точки в бесконечности, вызванные перепадами в температуре. Точка бесконечности в условиях нормальной температуры - это точка, в которой вертикальная линия знака L совпадает с индикатором расстояния на шкале расстояний.



Для точной ручной фокусировки на объектах, расположенных на бесконечном расстоянии, поворачивая фокусировочное кольцо, смотрите в видоискатель.

9. Шкала глубины резкости



Глубина резкости - это диапазон пространства (расстояния) спереди и сзади плоскости фокуса на объекте, которое изображается резким. Глубина резкости обозначается зоной между линиями на шкале глубины резкости под шкалой расстояний. Цифры на шкале обозначают значения F.



Шкала глубины резкости является только индикатором приблизительных значений.

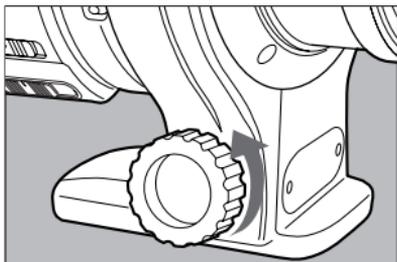
10. Пользование штативной пяткой

Настройка штативной пятки

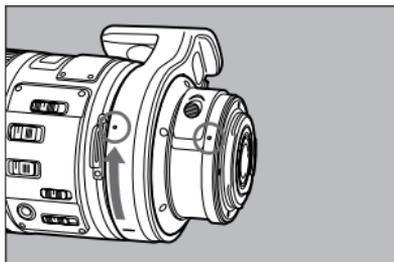
Ослабив винт замка ориентации на штативной пятке, Вы сможете поворачивать камеру до нужного положения для установки изображения в вертикальном или горизонтальном направлении.

Снятие штативной пятки (Только для объектива EF300 мм f/2,8L IS USM)

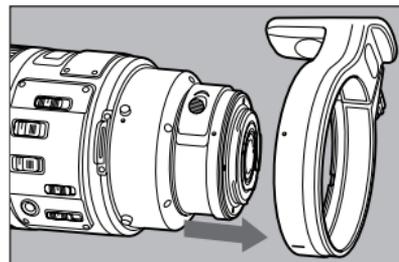
Сначала снимите с фотокамеры объектив, затем снимите штативную пятку с объектива, как это показано внизу. Для того, чтобы подсоединить штативную пятку, выполните процедуру в обратном порядке.



1 Ослабляют винт замка ориентации.

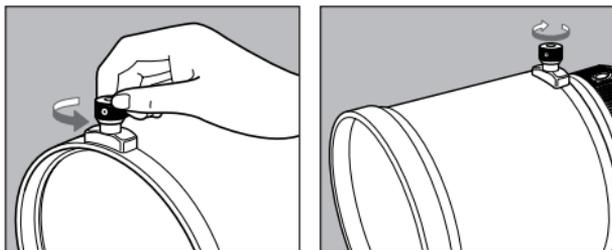


2 Совместите красную метку на штативной пятке с индексом крепления объектива.



3 Снимите воротник штативной пятки, сдвинув его в направлении задней части объектива.

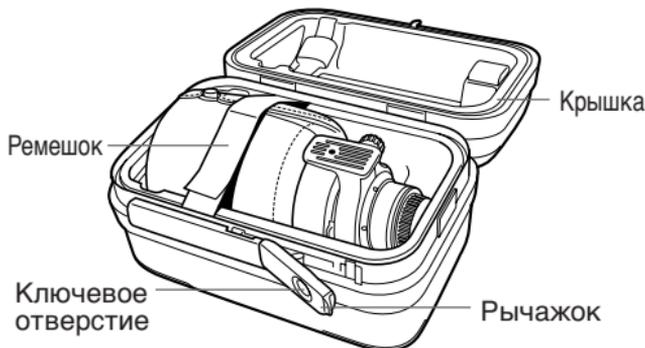
11. Бленда



Изготавливаемые применительно к этим всем моделям объектива, специальные бленды позволяют исключить возможность попадания лишнего света на объектив и предохраняют его от дождя, снега и пыли.

Для прикрепления бленды к объективу ослабляют фиксаторную кнопку бленды, поворачивая ее против часовой стрелки. Надевая бленду на ее опору крепления, затягивают кнопку для фиксации ее на своем месте. Для снятия бленды выполняют указанные операции в обратном порядке.

12. Футляр

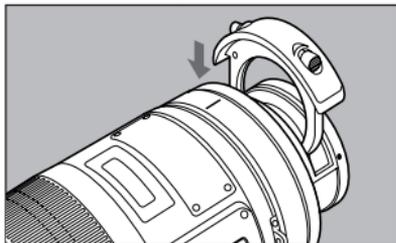


Удалите объектив нижеприведенным образом.

- 1 Реверсируют бленду объектива, перемещают ее по объективу и надевают колпачок на объектив.
- 2 Устанавливают объектив штативной пяткой прямо вверх, как показано на рисунке, и укладывают объектив в футляр.
- 3 Фиксируют объектив надежно с помощью ремешка.
- 4 Для запирания нажимают рычажок, удерживая крышку сверху.

13. Вставные фильтры типа “Drop-In”

Держатель желатинного вставного фильтра типа “drop-in” серии 52 со стеклянным фильтром входит в комплект объектива. Держатель вставные фильтры типа “drop-in” применяется в паре с желатиным фильтром (продаются отдельно).



<Установка и снятие>

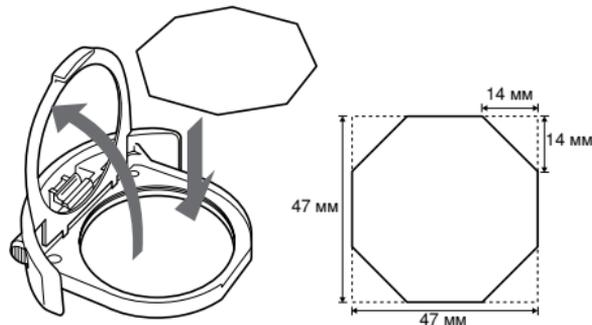
Для снятия вставного фильтра типа “drop-in”, нажимают фиксаторные кнопки с левой и правой стороны и выводят его держатель вверх из-под щели.

Для установки вставного фильтра типа “drop-in”, нажимают его держатель прямо вниз в щель до отказа, до щелкания.

- Держатель фильтра устанавливается на объективе, размещая лицом вперед или назад.

- ⚠ Поскольку оптическая система объектива спроектирована с возможностью подключения стеклянного фильтра, обязательно надо установить держатель фильтра даже в случае отсутствия желатинного фильтра.

<Пользование желатиным фильтром>



- 1 Приподнимают фиксаторную пластину держателя.
- 2 Подрезают желатинный фильтр, как показано на рисунке, и устанавливают его в держателе.
- 3 Перемещают фиксаторную пластину назад в ее закрытое положение.

ⓘ Держатель фильтра вставного ввинчиваемого типа серии 52 и круговой поляризационный фильтр PL-C52 также предусматриваются (продаются отдельно).

14. Экстендеры (продаются отдельно)

Технические характеристики объектива при пользовании экстендером EF1,4× II/EF2× II являются как нижеследующее.

		EF300 мм f/2,8L IS USM		EF400 мм f/2,8L IS USM	
		EF1,4× II	EF2× II	EF1,4× II	EF2× II
Фокусное расстояние (мм)		420	600	560	800
Диафрагма		f/4 – 45	f/5,6 – 64	f/4 – 45	f/5,6 – 64
Угол зрения	Диагональ	6° 10'	4° 10'	4° 25'	3° 5'
	Вертикаль	3° 20'	2° 20'	2° 25'	1° 40'
	Горизонталь	5°	3° 30'	3° 40'	2° 35'
Максимальное увеличение (×)		0,19	0,28	0,22	0,31

		EF500 мм f/4L IS USM		EF600 мм f/4L IS USM	
		EF1,4× II	EF2× II	EF1,4× II	EF2× II
Фокусное расстояние (мм)		700	1000	840	1200
Диафрагма		f/5,6 – 45	f/8 – 64	f/5,6 – 45	f/8 – 64
Угол зрения	Диагональ	3° 30'	2° 30'	3°	2°
	Вертикаль	2°	1° 20'	1° 40'	1° 10'
	Горизонталь	3°	2°	2° 30'	1° 40'
Максимальное увеличение (×)		0,17	0,25	0,17	0,24

- Подключите экстендер к объективу, затем объектив к фотокамере. Для снятия его выполняйте операции в обратном порядке. Надо помнить, что ошибки могут происходить, если подключают экстендер первым к фотокамере.
- При пользовании экстендером EF2× II на объективе EF500 мм f/4L IS USM или EF600 мм f/4L IS USM, следует выбрать режим ручной фокусировки. Однако, съемка в режиме AF может выполняться только с использованием серединной фокусирующей точки при пользовании камерой EOS-1Ds Mark III, EOS-1Ds Mark II, EOS-1Ds, EOS-1D Mark III, EOS-1D Mark II N, EOS-1D Mark II, EOS-1D, EOS-1V/HS или EOS-3.

Экстендеры (продаются отдельно)

- При съемке с EOS A2/A2E/5, снабженной EF300 мм f/2,8L IS USM или EF400 мм f/2,8L IS USM, применяйте -0,5 степень компенсации экспозиции в случае экстендера EF1,4× II, и -1 степень компенсации экспозиции в случае экстендера EF2× II.
- При съемке изображений камерой EOS A2/A2E/5 с использованием экстендером EF1,4× II/EF2× II на объективе EF500 мм f/4L IS USM или EF600 мм f/4L IS USM следует применить величины компенсации экспозиции, приведенные ниже в таблице.

	EF1,4× II	EF2× II
Оценочное измерение	-0,5 ступень	-1 ступень
Центральное среднее измерение	-0,5 ступень	-1 ступень
Экстренное измерение	—	-0,5 ступень

- Экстендеры невозможно применять более одного одновременно.



- Автофокусировка возможна с экстендером EF1,4× II.
- Когда подсоединен экстендер, скорость работы AF намеренно снижается, чтобы сохранить надлежащий контроль за работой.

15. Удлинительные тубусы (продаются отдельно)

Для получения увеличенных фотоснимков Вы можете использовать удлинительные тубусы EF12 II или EF25 II. Значения съемочного расстояния и увеличения указаны ниже.

Диапазон расстояний фокусировки (мм)		Увеличение (×)	
Близко	Далено	Близко	Далено

EF300 мм f/2,8L IS USM

EF12 II	2016	7561	0,18	0,04
EF25 II	1687	3731	0,24	0,09

EF400 мм f/2,8L IS USM

EF12 II	2602	13633	0,19	0,03
EF25 II	2314	6974	0,23	0,06

EF500 мм f/4L IS USM

EF12 II	3856	21193	0,15	0,03
EF25 II	3391	10778	0,18	0,05

EF600 мм f/4L IS USM

EF12 II	4777	29195	0,14	0,02
EF25 II	4182	13944	0,17	0,05



Для точной фокусировки рекомендуется пользоваться ручной фокусировкой.

Технические характеристики

	EF300 мм f/2,8L IS USM	EF400 мм f/2,8L IS USM
Фокусное расстояние/Диафрагма	300 мм f/2,8	400 мм f/2,8
Устройство объектива	13 групп, 17 элементов	13 групп, 17 элементов
Минимальная диафрагма	f/32	f/32
Угол зрения	Диагональ: 8° 15' Вертикаль: 4° 35' Горизонталь: 6° 50'	Диагональ: 6° 10' Вертикаль: 3° 30' Горизонталь: 5° 10'
Минимальное расстояние фокусировки	2,5 м	3 м
Максимальное увеличение	0,13x	0,15x
Поле зрения	Приблиз. 176 × 264 мм (в случае 2,5 м)	Приблиз. 155 × 233 мм (в случае 3 м)
Фильтры	Любой вставной фильтр типа "drop-in" серии 52	
Максимальный диаметр и длина	128 × 252 мм	163 × 349 мм
Вес	2550 г	5370 г
Бленда	ET-120	ET-155
Колпачок объектива	E-145	E-180C
Футляр	Футляр для объектива 300	Футляр для объектива 400

- Длина объектива измеряется от поверхности крепления до переднего края объектива. Добавьте 26,5 мм, чтобы получить длину, включая колпачок объектива и противопыльную крышку.
- Размер и вес, приведенные здесь, даются только для объектива, за исключением особо оговоренных случаев.
- Насадки для макросъемки 250D и 500D не подключаются.
- Настройки диафрагмы указаны на фотокамере.
- Все приведенные данные получены в результате замеров, выполненных в соответствии со стандартами компании Canon.
- Технические характеристики и внешний вид изделия могут меняться без предварительного уведомления.

Технические характеристики

	EF500 мм f/4L IS USM	EF600 мм f/4L IS USM
Фокусное расстояние/Диафрагма	500 мм f/4	600 мм f/4
Устройство объектива	13 групп, 17 элементов	13 групп, 17 элементов
Минимальная диафрагма	f/32	f/32
Угол зрения	Диагональ: 5° Вертикаль: 2° 45' Горизонталь: 4°	Диагональ: 4° 10' Вертикаль: 2° 20' Горизонталь: 3° 30'
Минимальное расстояние фокусировки	4,5 м	5,5 м
Максимальное увеличение	0,12×	0,12×
Поле зрения	Приблиз. 197 × 297 мм (в случае 4,5 м)	Приблиз. 204 × 306 мм (в случае 5,5 м)
Фильтры	Любой вставной фильтр типа "drop-in" серии 52	
Максимальный диаметр и длина	146 × 387 мм	168 × 456 мм
Вес	3870 г	5360 г
Бленда	ET-138	ET-160
Колпачок объектива	E-163	E-185
Футляр	Футляр для объектива 500	Футляр для объектива 600

Canon